

Emballer selon le type d'échantillon. Voir le verso. Package according to sample type — see reverse for details.

No DA-COC-v1

A • Déposant et facturation / Submitter & billing

NOM / NAME

ENTREPRISE (SI APPLICABLE) / COMPANY (IF ANY)

TÉLÉPHONE / PHONE

COURRIEL / EMAIL

ADRESSE DE FACTURATION / BILLING ADDRESS

B • Site échantillonné / Sampling site

ADRESSE DU SITE PRÉLEVÉ / PROPERTY ADDRESS

BÂTIMENT · UNITÉ · ZONE / BUILDING · UNIT

PRÉLEVÉ PAR / SAMPLED BY

DATE DE PRÉLÈVEMENT / COLLECTION DATE

HEURE / COLLECTION TIME

C • Analyse demandée / Analysis requested

Trappe à spores (air)
Air spore trap

Prélèvement adhésif
Tape lift

Écouvillon
Swab

Matériau / bulk (drywall...)
Bulk material

Autre
Other

Délai / Turnaround: **Standard (24–48 h)** (Standard) **Urgent** (Rush)

D • Échantillons / Samples

#	Identifiant Sample ID	Emplacement / description · Location	Type	Vol. air (L)	Date · heure
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					

E • Transfert de possession / Chain of custody transfer

	SIGNATURE	NOM EN LETTRES / PRINT NAME	DATE	HEURE / TIME
Cédé par Relinquished by				
Reçu par Received by				

En signant, je confirme l'exactitude des renseignements et avoir lu les consignes d'emballage et les avis au verso.

By signing, I confirm the information is accurate and I have read the packaging instructions and disclaimers on the reverse.

Loi 25 : vos coordonnées servent uniquement au traitement et à la remise de l'analyse. / Law 25: your contact details are used only to process and report your analysis.

SIGNATURE DU DÉPOSANT / SUBMITTER SIGNATURE

DATE

RÉSERVÉ AU LABORATOIRE / Laboratory use only

REÇU LE / RECEIVED

NO DOSSIER / JOB NO.

JOURNALISÉ PAR / LOGGED BY

État OK / Condition OK

NOTES

Pourquoi c'est important / Why this matters

Un sac percé par un morceau de gypse (drywall) peut libérer des spores qui contaminent les autres échantillons de la boîte — et faussent les résultats de tout le monde. Un bon emballage protège vos résultats et les prochains.
A bag pierced by a piece of drywall can release spores that contaminate other samples in the box and skew results.

Comment emballer / How to package

- 1 Cassettes de trappe à spores : plusieurs peuvent partager un sac (déjà scellées). Gypse, adhésif et écouvillons : un sac chacun, jamais combinés entre eux.**
Spore-trap cassettes: several may share one bag (already sealed). Bulk, tape lifts & swabs: one per bag, never combined with each other.
- 2 Fermez hermétiquement — chassez l'air, fermez le zip ou scellez au ruban.**
Seal fully — press out excess air, zip or tape closed.
- 3 Double-sac pour le gypse et les pièces à arêtes vives : enveloppez les bords (essuie-tout), 1er sac scellé, puis 2e sac scellé.**
Double-bag bulk & sharp pieces: wrap the edges, first sealed bag, then a second sealed bag.
- 4 Petit et sec — une découpe ronde d'environ 2,5 po de diamètre suffit ; inutile d'envoyer un gros morceau. Épongez l'humidité, n'ajoutez jamais d'eau.**
Small & dry — a round cutting about 2.5 in (6 cm) across is enough; no need to send a large piece. Blot moisture; never add water.
- 5 Étiquetez chaque sac avec l'Identifiant (Sample ID) du formulaire.**
Label each bag with the Sample ID from the form.
- 6 Remplissez le formulaire de chaîne de possession et déposez-le avec les échantillons.**
Complete the chain-of-custody form and drop it in with the samples.
- 7 Le délai d'analyse débute à la réception au laboratoire, non au dépôt.**
Turnaround begins when logged at the lab, not at drop-off.

Pourquoi doubler le sac ? / Why double-bag?

Une arête de gypse peut percer un sac simple. Le double-sac empêche la fuite de spores, protège les autres échantillons de la boîte et garde vos résultats fiables. · Double-bagging stops leaks and cross-contamination.

Avis importants / Important disclaimers

- **Service d'analyse seulement.** Un résultat est un instantané de ce qui était présent dans l'échantillon au moment du prélèvement — ce n'est ni un diagnostic médical, ni une norme sanitaire ou réglementaire.
Analysis only. A result is a point-in-time snapshot of the sample submitted — not a medical diagnosis or a health/regulatory standard.
- **Les résultats ne reflètent que l'échantillon soumis et la façon dont il a été prélevé et emballé.** Un emballage inadéquat peut altérer les résultats et relève de la responsabilité du déposant.
Results reflect only the sample submitted and how it was collected/packaged. Improper packaging can affect results and is the submitter's responsibility.
- **Les échantillons laissés dans la boîte de dépôt le sont aux risques du déposant jusqu'à leur réception et journalisation au laboratoire.**
Samples left in the drop box are at the submitter's risk until received and logged by the lab.
- **Confidentialité (Loi 25) :** vos renseignements servent uniquement au traitement et à la remise de l'analyse, et sont conservés selon notre politique de confidentialité.
Privacy (Law 25): your information is used only to process and report your analysis, and retained per our privacy policy.